

**RECOMENDACIONES PREVIAS AL INICIO DE LA
LABOR Y VERIFICACIONES DIARIAS**

***PRE-START RECOMMENDATIONS
AND DAILY CHECKS***

***RECOMMANDATIONS AVANT DE COMMENCER LE
TRAVAIL ET VÉRIFICATIONS QUOTIDIENNES***

JC300H / JC300C



Para especificaciones adicionales, consulte el manual del usuario

For additional specifications, please refer to the user manual

Pour des spécifications supplémentaires, consultez le manuel de l'utilisateur

CLAVAESTACAS 2016 SLU

info@clavaestacas.com

www.clavaestacas.com



Clavaestacas Professional

JC300H

POLIVALENTE. Apta para todo tipo de trabajos.

Equipada con motor **HONDA**
4 tiempos



Clavaestacas Professional

JC300C

POLIVALENTE. Apta para todo tipo de trabajos.

Equipada con motor **CVE**
2 tiempos

Professional Clavaestacas

JC300H

VERSATILE. Suitable for all types of work.

Equipped with a **HONDA** engine
4-stroke

Professional Clavaestacas

JC300C

VERSATILE. Suitable for all types of work.

Equipped with a **CVE** engine
2-stroke

Clavaestacas Professionnel

JC300H

POLYVALENT. Convient pour tous types de travaux.

Équipé d'un moteur **HONDA**
4 temps

Clavaestacas Professionnel

JC300C

POLYVALENT. Convient pour tous types de travaux.

Équipé d'un moteur **CVE**
2 temps

1

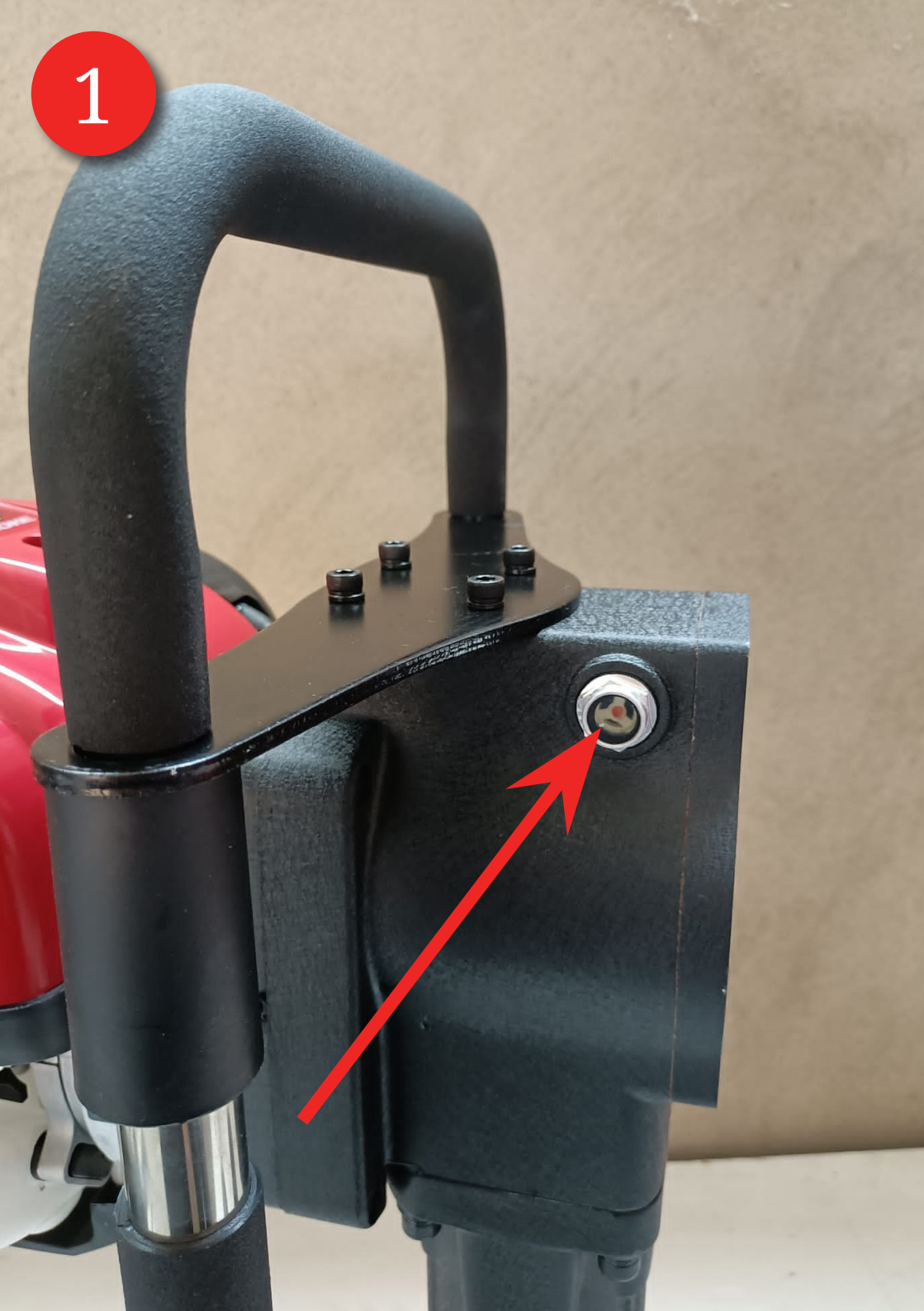




Foto 1

Verificación diaria del nivel de aceite a través del visor mientras la máquina esté en posición vertical (aceite 10w40).



Photo 1

Daily oil level check through the sight glass while the machine is in the vertical position (10w40 oil).



Photo 1

Vérification quotidienne du niveau d'huile à travers la fenêtre de contrôle lorsque la machine est en position verticale (huile 10w40).

2

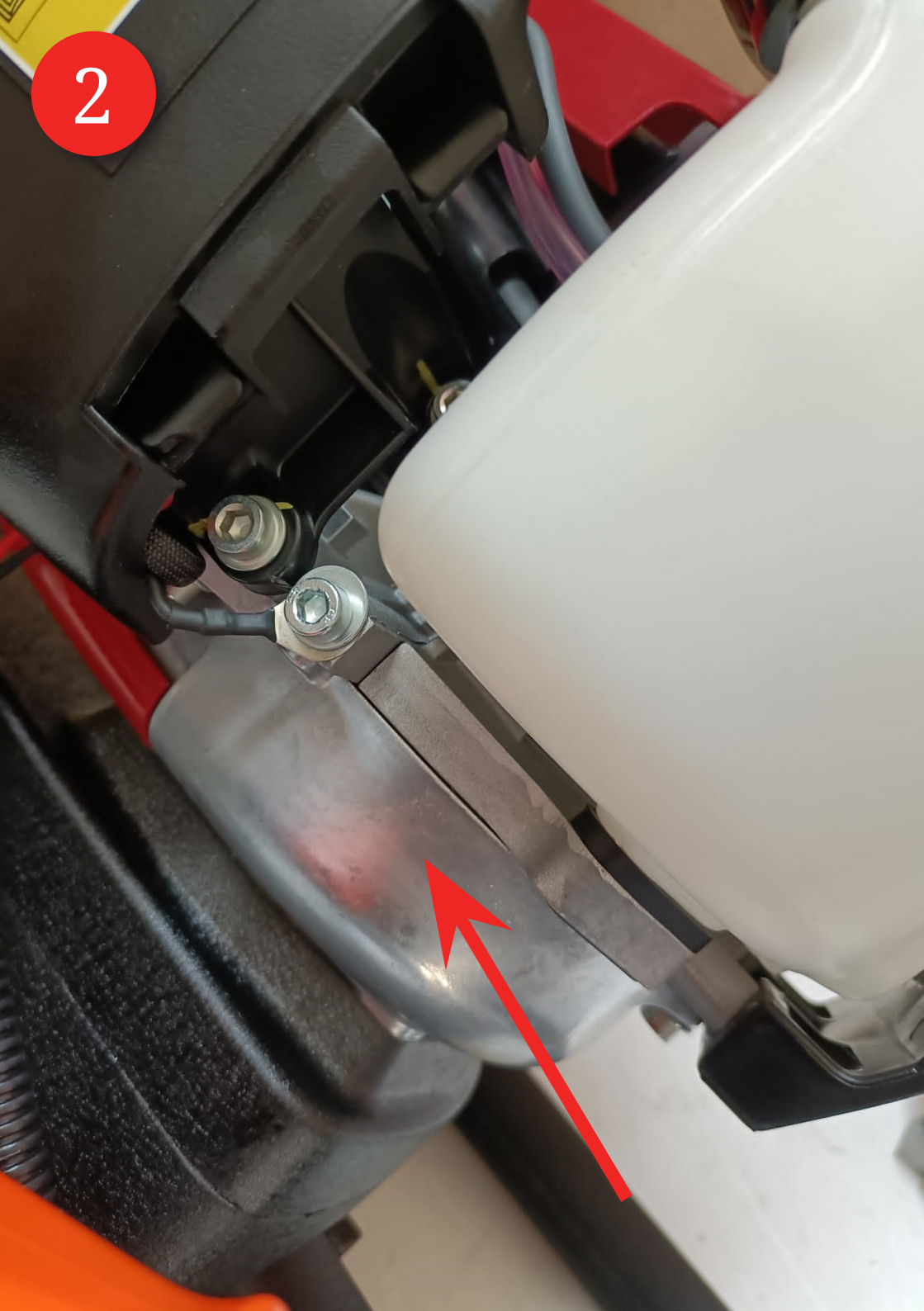




Foto 2

Inspección diaria de grietas o daños entre el motor y la parte mecánica para prevenir posibles daños en el motor. Si se detectan daños, no continúe con el trabajo y reemplace la pieza n.º 7.



Photo 2

Daily inspection for cracks or damage between the engine and the mechanical part to prevent potential engine damage. If damage is detected, do not proceed with work and replace part number 7.



Photo 2

Inspection quotidienne des fissures ou des dommages entre le moteur et la partie mécanique pour prévenir d'éventuels dommages au moteur. En cas de dommage, ne pas poursuivre le travail et remplacer la pièce n° 7.

3



PISTÓN A
PISTON A
PISTON A



PISTÓN B
PISTON B
PISTON B





Foto 3

La unión entre el pistón A y el pistón B se realiza mediante un sistema cónico. En el primer uso de la máquina, no acelere a la máxima potencia al vacío, ya que las partes A y B podrían separarse. En caso de que ocurra esta situación, reúna la parte B y ajústela, por ejemplo, utilizando un martillo para darle 2 o 3 golpes suaves. Luego, puede comenzar a trabajar con la máquina, y la unión de las dos piezas será firme y perfecta.



Photo 3

The connection between piston A and piston B is achieved through a tapered system. During the initial use of the machine, do not accelerate to maximum vacuum power, as parts A and B may separate. In the event of this occurrence, reassemble part B and secure it, for example, by using a hammer to gently tap it 2 or 3 times. You can then begin working with the machine, and the connection of the two pieces will be secure and perfect.



Photo 3

La connexion entre le piston A et le piston B est réalisée à l'aide d'un système conique. Lors de la première utilisation de la machine, ne pas accélérer à la puissance d'aspiration maximale, car les pièces A et B pourraient se séparer. En cas de survenue de cette situation, réassemblez la pièce B et fixez-la, par exemple en utilisant un marteau pour la tapoter doucement 2 ou 3 fois. Vous pouvez ensuite commencer à travailler avec la machine, et la connexion des deux pièces sera solide et parfaite.

4





Foto 4

Ajuste del regulador de aceleración para adaptar la potencia adecuada a cada trabajo. No es necesario operar la máquina a máxima velocidad, ya que a menor potencia, la máquina realizará el trabajo consumiendo menos gasolina y preservando la durabilidad de la mecánica.



Photo 4

Adjustment of the throttle regulator to match the appropriate power for each task. It is not necessary to operate the machine at maximum speed, as at lower power, the machine will perform the job while consuming less gasoline and preserving the durability of the mechanics.



Photo 4

Réglage du régulateur d'accélération pour adapter la puissance appropriée à chaque travail. Il n'est pas nécessaire de faire fonctionner la machine à pleine vitesse, car à puissance réduite, la machine effectuera le travail en consommant moins d'essence et en préservant la durabilité de la mécanique.

5





Foto 5

Vista interior del pistón B.



Photo 5

Interior view of piston B.



Photo 5

Vue intérieure du piston B.

6





Foto 6

Es imprescindible trabajar siempre con adaptadores que se ajusten al diámetro del palo o estaca. Si necesita un tipo de adaptador diferente, le recomendamos consultar con su distribuidor.



Photo 6

It is essential to always work with adapters that fit the diameter of the pole or stake. If you need a different type of adapter, we recommend consulting with your distributor.



Photo 6

Il est essentiel de toujours travailler avec des adaptateurs qui s'adaptent au diamètre du poteau ou de la piquet. Si vous avez besoin d'un type d'adaptateur différent, nous vous recommandons de consulter votre distributeur.

7





Foto 7

Soporte del motor, para ser reemplazado en caso de daño, según lo indicado en la figura n.º 2.



Photo 7

Motor support, to be replaced in case of damage, as indicated in figure No. 2.



Photo 7

Support du moteur, à remplacer en cas de dommage, comme indiqué dans la figure n° 2.

8





Foto 8

Control del nivel de aceite del motor Honda 4t.



Photo 8

Check the oil level of the Honda 4-stroke engine.



Photo 8

Vérifiez le niveau d'huile du moteur Honda 4 temps.

9

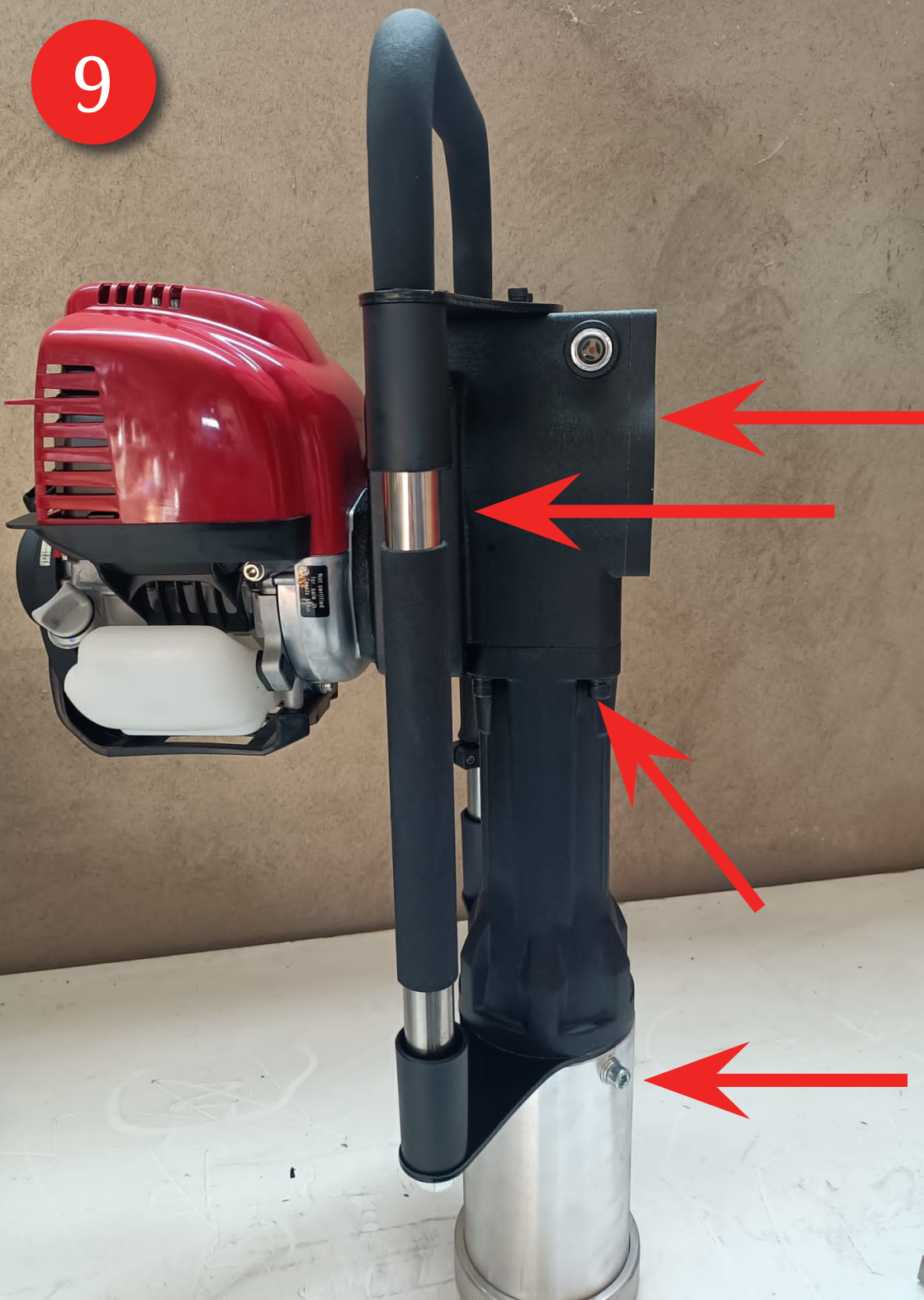




Foto 9

Realice una verificación periódica de los tornillos y ajústelos si alguno está flojo.



Photo 9

Perform periodic checks of the screws and tighten them if any are loose.



Photo 9

Effectuez des vérifications périodiques des vis et serrez-les si l'une d'entre elles est desserrée.

10





Foto 10

Verificación del tipo de gasolina necesario en los dos diferentes modelos de motores, ya sea de 2 o 4 tiempos. Modelo JC300H con motor HONDA de 4 tiempos: gasolina 95 sin aceite. Modelo JC300C con motor CVE de 2 tiempos: gasolina 95 + aceite proporción 50:1.



Photo 10

Check the type of gasoline required for the two different engine models, whether 2 or 4-stroke. Model JC300H with a 4-stroke HONDA engine: unleaded gasoline 95 without oil. Model JC300C with a 2-stroke CVE engine: unleaded gasoline 95 + oil in a 50:1 ratio.



Photo 10

Vérifiez le type d'essence requis pour les deux modèles de moteurs différents, qu'il s'agisse de 2 temps ou de 4 temps. Modèle JC300H avec un moteur HONDA à 4 temps : essence sans plomb 95 sans huile. Modèle JC300C avec un moteur CVE à 2 temps : essence sans plomb 95 + huile dans un rapport de 50:1.

11

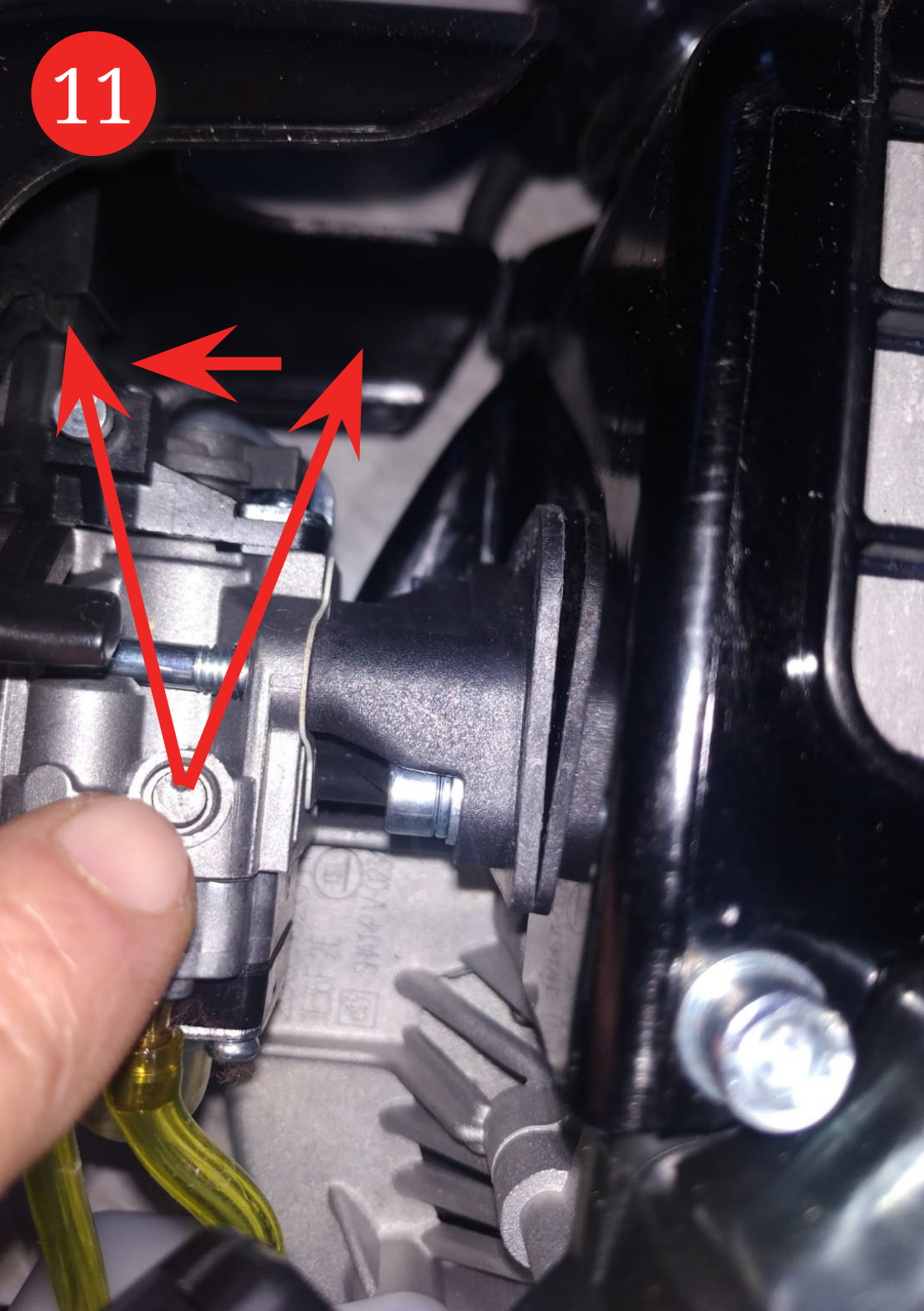




Foto 11

Ajuste del sistema de regulación del carburador. En caso de que la máquina se ahogue por falta de gasolina, ajuste el tornillo de color negro hacia la izquierda.



Photo 11

Adjustment of the carburetor regulation system. In the event that the machine stalls due to a lack of gasoline, adjust the black-colored screw to the left.



Photo 11

Réglage du système de régulation du carburateur. Dans le cas où la machine cale en raison d'un manque d'essence, ajustez la vis de couleur noire vers la gauche.

12





Foto 12

Para desprecintar el reloj cuenta horas, corte el cable eléctrico de color negro, como se indica en el círculo interior.



Photo 12

To unseal the hour-counting clock, cut the black electrical cable as indicated in the inner circle.



Photo 12

Pour desceller la minuterie, coupez le câble électrique noir comme indiqué dans le cercle intérieur.



CLAVAESTACAS 2016 SLU

info@clavaestacas.com
www.clavaestacas.com